Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NĂM THỨ TƯ ★ SỐ 720 ★ GIÁ 2đ ★ CHỦ NHẬT VÀ THỨ HAI 13, 14-12-1964

thời luận

✦ THONG-TIN ✦ BINH-LUAN ✦ VA KIEN-THIET

Chủ-nhiệm kiêm Chủ-bút : NGHIÊM-XUÂN-THIỆN ● TOÀ-SOẠN VÀ TRỊ-SỰ : 224, Gia-Long — Saigon Giây số : 21.998

Đại-tướng Tổng tư lịnh và Phó Thủ-tướng kiêm Tổng trưởng Nội-vụ đến chủ-tọa lễ

LIÊN HOAN CHIẾN THẮNG TẠI CÀMAU

V.C. ĐÁ PHÁO KÍCH VÀO SÂN BAY DƯƠNG-ĐÔNG (PHÚ QUỐC)

Cách đây năm năm vừa qua, Phái Thế Tướng Nguyễn-Xuân-Oánh đã tiếp kiến đoàn Airfair POPE, và lý thương vụ Tòa Đại-sứ Tân Tây Lan tại Việt-Nam. Trong dịp này, ông POPE (bên phải) đã trao cho Phó Thủ-tướng 1 ngân phiếu 2 triệu 50 ngàn đồng V.N. — do đó chính-phủ Tân-Tây-Lan quyên tặng nạn nhân bão lụt miền Trung.

Đồng thời gây áp lực tại xã Hàm-Ninh và Cây-Dừa

LỰC-LƯỢNG TA. CÓ PHI-CƠ SÚI SÁNG SUỐT ĐÊM VÀ SỰ HỖ TRỢ CỦA

BINH-SĨ NHẢY DÙ ĐÃ CHỐNG TRẢ MẠNH - LIỆT

- **Địch thiệt hại khá nặng.**
- **TA 1 ĐỊA-PHƯƠNG QUÂN HY SINH VÀ 9 BỊ THƯƠNG. 9 PHI-CƠ C-47 TRÚNG ĐẠN HƯ HẠI NHẸ.**

Văn phòng Tổng Tư lệnh Quân lực Việt-Nam Cộng Hòa thông cáo :

Ngày 9 tháng 12 năm 1964, Đại Tướng Nguyễn Khánh, Tổng Tư lệnh Quân lực Việt-Nam Cộng Hòa, đã đến chủ tọa lễ Liên-hoan Chiến Thắng Dân Chí 92 tại Cà Mau. Rất nhiều Sĩ quan, Hạ sĩ quan và nhất là Binh sĩ ưu tú được ân thưởng cấp bực và huy chương.

Chuẩn tướng Đặng văn Quang, Tư lệnh Sư đoàn 21 Bộ Binh kiêm Tư lệnh Khu 42 Chiến thuật, đã được vinh thăng Thiếu tướng tại chiến trận do quyết định của Quốc trưởng.

Ngoài ra, Đại tướng Tổng tư lệnh và Phó Thủ tướng kiêm Tổng trưởng Nội vụ đã thăm viếng các đơn vị binh chiến một số vốn 200.000.000 đồng bạc các chiến sĩ.

Sau khi dùng cơm thân mật, phái đoàn đã đáp phi cơ đi thăm tỉnh Kiên Giang. Tại Rạch Giá, các thân sĩ địa phương đã được giải quyết ở sân thể thao tại Phú Quốc ngày 10-12-64 phái đoàn đã tiếp tế lịch sinh thanh tin các bài đăng tin cuối cùng.

Cách đây 2 ngày, Cộng quân đã phái đoàn chính sự lên máy bay, Việt cộng đã phục kích vào sân bay Dương Đông Phú quốc, và đồng thời gây sự lực tại xã Hàm Ninh và Cây Dừa.

Được sự hỗ trợ bằng Hải Phòng, lực lượng ta chống trả mãnh liệt. Địch thiệt hại khá nặng, ta có 1 Địa phương quân hy sinh và 2 bị thương. Hai phi cơ C-47 bị trúng đạn bọc hai nhẹ. Không quân đã yểm trợ suốt đêm và sáng ngày 11-12-64 một cuộc hành quân truy kích đã được tổ chức với sự tham dự của lực lượng Nhảy dù được thả xuống phi trường Dương Đông vào lúc 7 giờ. Đại Tướng Tổng Tư lệnh, Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Nội Vụ và phái đoàn trung ương đã rời Phú Quốc và về tại Tân Sơn Nhất bốn ngày 11-12-64 vào lúc 13 giờ.

Cùng đi với Đại tướng Tổng Tư lệnh có Bác sĩ Nguyễn lưu Viên, Đại sứ Phái Thủ tướng Chính phủ kiêm Tổng trưởng Nội vụ và phái đoàn Quân chính gồm Thiếu tướng Tư lệnh Vùng 4 Chiến thuật, các Tướng lãnh Quân Binh chính Trung ương và một số nhân viên các cấp Bộ Nội vụ.

Thân lịnh Thủ Tướng Chính phủ, Bộ văn Hóa Giáo Dục trung Thông cáo.

Các trường Trung Học công lập và bán công tại Saigon và tỉnh lỵ Gia Định sẽ hoạt động trở lại bắt đầu từ ngày thứ hai 14-12-64.

Riêng đối với các trường Đại Học Công Đồng và Trung Học Tư Thục, ngày mở cửa trở lại sẽ được thông báo sau.

Saigon ngày 11-12-64.
Bộ văn Hóa Giáo Dục

xem tiếp 5 trang 4

Tổng kết những cuộc hội đàm Mỹ-Nga

CHƯA THOẢ-HIỆP ĐƯỢC *ĐỊA HẠT NÀO*

TUY NHIÊN, ĐỂ LÀM GIẢM TÌNH TRẠNG CĂNG THẲNG, **TỔNG THỐNG MỸ SẴN SÀNG TÌM KIẾM SỰ THỎA HIỆP LẦN LẦN BẤT CỨ TRONG ĐỊA HẠT NÀO**

HOA THỊNH ĐỐN — Những cuộc đối đàm Mỹ Nga trong 10 ngày vừa qua, đang lưu ý nhiều là một số vấn đề liên quan đến Cuba, Đông Âu và Trung Đông.

Tuy nhiên, hiện nay, giới chính thức Mỹ quả quyết rằng tỉ có địa bạ thuận tiện cho sự tiến triển mau lẹ. Đây vậy, vẫn các địa bạ tất bình và giao thương Mỹ Nga, có thể mở được những cuộc hội đàm vào đầu năm tới.

xem tiếp 6 trang 4

BẮC KINH

cố gắng loại Nga Sô không cho dự Hội Nghị

Á Phi sắp tới

Ngày thứ sáu 11-12, Trung cộng cho biết có sáu nước Á Phi muốn loại Nga-sô ra khỏi Hội nghị Á Phi sắp tới.

Thông tấn Xã Tân Trung Hoa sáu Ngoại trưởng Trần Nghi trong một bức điện khẩn đã các lãnh tụ Algérie, Cam-bốt, Công hòa Ả Rập và Hồi quốc và Nam Dương, Mã-ni-Đông, ngày thứ 5, đã nói rằng Hội nghị các nước Á Phi sắp được triệu tập một cách kinh đoàn không có vấn đề thiếu của bên người.

Mặc dầu không nói đến Nga sô, người ta không hiểu rõ tại sao Nga không có gắng được mời dự hội nghị họp ở Algier tháng ba tới. Nhưng Trung Cộng đã tuyên bố Nga sô không phải là một nước ở Á Châu, vậy không có quyền được dự.

xem tiếp 7 trang 4

Phật-giáo V.N. có bị đàn áp trong giai-đoạn hiện tại không?

Đây, dư luận quốc tế đối với Viện Hóa Đạo

● SAO BIỂN

Cơn lốc ban đêm

Saigon đã trở về yên lặng sau những biến cố đẫm máu vừa qua. Nhưng có yên lặng của Thủ đô Saigon chưa phải là một điều đáng mừng. Vì bên trong các không khí, bình thường do người ta đã nhận ra Tuấn đều hiện đang thành hình, sự thành hình vaày trên nhu một cơn lốc bao đen cuốn vào lòng phố vắng, bao trước cho một trận cuồng phong tập nổ dậy.

Tiếp cuộc phỏng vấn mang tính cách như một lời tuyên chiến thách đố một bức tối hậu thư để mở mở cho một cuộc tương tác có thể cần ra vào những ngày đầu xuân năm Ất Tỵ.

« Ông già gân » sắp sửa làm vào Mê hồn trận của T.T Thích Trí Quang

Phái-Đo là một sự kiện tất nhiên (gọi chính Trí và quan sát viên trong và ngoài nước đã tiên đoán như vậy) vì nó được chỉ ấn bởi trong một kế hoạch có vẻ cùng đúng. Kế hoạch này là cả một chương trình đại quy mô để trong giai đoạn, có tính cách gần như trương kỳ đã tranh đấu đến khi nào thắng lợi thì Mặt trận người ở một khối có vẻ một bao lớn bỗ bộ đồng chạy nhoáng xuất

xem tiếp 1 trang 4

GIÁO-HỘI PHẬT GIÁO V.N. THỐNG-NHỨT

RA TUYÊN-NGÔN CHÁNH-THỨC về hiện-tình đất nước, *sau 3 ngày họp bàn...*

- **Giáo-hội gởi thơ cho Quốc-trưởng, Thượng Hội-đồng và Đại-sứ Taylor.**
- *V. N. QUỐC TỰ MỞ CỬA LÀI TỪ 12-12.*

SAIGON — Sáu Tuyên nhất nghị quan trọng của các cấp lãnh đạo Phật giáo V.N. Thống nhất đã tuyên bố một bản tuyên ngôn chánh thức nói về lập trường đồng thời gởi thư cho Quốc trưởng, Thượng Hội đồng và Đại sứ Taylor để giải bày thái độ đối khoá đối với biến tình đất nước.

Về bản tuyên ngôn

Trong bản tuyên ngôn, Giáo hội lập trường nghiêm cứng nhưng không chấp nhận bất cứ lực lượng nào cực tiếp hay gián tiếp, cùng khai tuy biến tướng chống lại dân tộc hay Phật giáo.

Tuyên ngôn cũng lập lại lập trường đối với Chánh phủ và chế

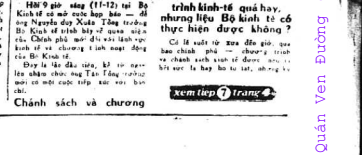
xem tiếp 0 trang 4

TRONG CUỘC HỌP BÁO, ÔNG T.T. KINH TẾ CHO BIẾT:

Vận dụng toàn lực Kinh-tế

VÀO CÔNG CUỘC CHIẾN TRANH LÀ THẾ NÀO?

● TÂM-CHUNG



Phòng Thông tin Báo chí của Tổng Trưởng Kinh tế lúc 9 giờ sáng ngày 11-12-64 tại Bộ Kinh tế.

Hồi 9 giờ sáng (11-12) tại Bộ Kinh tế có mở cuộc họp báo — do ông Nguyễn duy Xuân Tổng trưởng Bộ Kinh tế trình bày về quan điểm của Chính phủ mới đối với lãnh vực kinh tế và chương trình hoạt động của Bộ Kinh tế.

Đây là lần đầu tiên, kể từ ngày lên nhậm chức, ông Tổng trưởng mới có một cuộc tiếp xúc với báo chí.

Chánh sách và chương trình kinh-tế quá hay, nhưng liệu Bộ kinh tế có thực hiện được không?

Có là suốt từ xưa đến giờ, qua bao chánh phủ — chương trình và chánh sách xinh tế được nói, nhưng hết sức là hay hão từ tất, nhưng kết

xem tiếp 7 trang 4

KẾT QUẢ CUỘC HỘI ĐÀM MỸ—VIỆT TẠI SAIGON

HOA-KỲ VIỆN-TRỢ *THÊM QUÂN SỰ, KINH-TẾ*

để giúp V.N.C.H. chống Cộng có hiệu-quả hơn

THÔNG CÁO

Của Thủ Tướng Phủ

Chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa xin kết thúc các cuộc hội đàm với Phái bộ Hoa-kỳ về các biện pháp để cải thiện tình hình Miền Nam Việt Nam về mọi phương diện. Chánh Phủ Hoa kỳ đã có nhà ý hiểu cho Việt Nam một viện trợ phù hợp và có quân sự và kinh tế, nhằm cải thiện việc thực thi các chương trình của Chánh phủ và tạo chế sự xâm nhập vào kinh tế và đồng thời gây sự lực tại xã Hàm Ninh và Cây Dừa.

Được sự hỗ trợ bằng Hải Phòng, lực lượng ta chống trả mãnh liệt. Địch thiệt hại khá nặng, ta có 1 Địa phương quân hy sinh và 2 bị thương. Hai phi cơ C-47 bị trúng đạn bọc hai nhẹ. Không quân đã yểm trợ suốt đêm và sáng ngày 11-12-64 một cuộc hành quân truy kích đã được tổ chức với sự tham dự của lực lượng Nhảy dù được thả xuống phi trường Dương Đông vào lúc 7 giờ. Đại Tướng Tổng Tư lệnh, Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Nội Vụ và phái đoàn trung ương đã rời Phú Quốc và về tại Tân Sơn Nhất bốn ngày 11-12-64 vào lúc 13 giờ.

Cùng đi với Đại tướng Tổng Tư lệnh có Bác sĩ Nguyễn lưu Viên, Đại sứ Phái Thủ tướng Chính phủ kiêm Tổng trưởng Nội vụ và phái đoàn Quân chính gồm Thiếu tướng Tư lệnh Vùng 4 Chiến thuật, các Tướng lãnh Quân Binh chính Trung ương và một số nhân viên các cấp Bộ Nội vụ.

xem tiếp 9 trang 4

XÃ LUẬN

Chính-trị không tình cảm

của NGHIÊM-XUÂN-THIỆN

Nhiều người thường nói : « Chính trị không tình cảm ». Nhưng cũng một câu nầy, mà mỗi người hiểu theo một ý nghĩa khác nhau.

Đối với những kẻ cho rằng chính trị là mưu cầu địa vị, thì câu nầy có nghĩa là trong cuộc tranh đành địa vị, không ai nể ai.

Cũng như trong cảnh bọc thì thân cùng như sơ. Mạng ai nấy lo. Không thể nhường nhịn bà con anh em, thì quyền lợi đến tay.

Đối với những kẻ ký, chánh trị cần là thủ-đoạn, lừa lọc, vu oan giá họa mà họ gọi là luận điệu* tuyên truyền *.

Và trong luận điệu tuyên truyền, thì đó kẻ cạnh tranh với họ là người thân, họ cũng tàn nhẫn, vô lương tâm. Đó là đặt hay phỏng đặt, miễn là làm sao họ được uy tín kẻ địch thủ. Khêu hiệu của họ là « chỉ cần mục đích. Dùng phương tiện nào cũng được ».

Vì họ được một kẻ địch thủ, tức là loại được một kẻ cạnh tranh, vì như vậy tăng thêm hy vọng của họ trong việc cầu xin ngài thủ.

Đối với bọn Cộng-sản, câu nầy cũng có nghĩa tương tự, như đối với hạng thám danh hão lợi.

Trong *cuộc cách mạng* của Cộng-sản, con đều tố cha, vợ đều tố chồng, anh đều tố em.

Mục đích của họ chỉ là để diệt trừ hết những người mà họ cho là *phản động*.

Cũng vì thế mà có khi muốn giết một người *địa chủ*, chẳng dùng ngay những người đã chịu ơn gây dựng của người ấy để tố người ấy.

Và để bịp chết lương tâm của những người do dự trước tội ác, trước những lời vu không hàn họ, bắt nhân, chẳng cần sâu lắm cho ; « chánh trị không tình cảm ».

Biết bao nhiêu tội ác, biết bao nhiêu những cử chỉ đê hèn, biết bao nhiêu việc trái thù khôn nạn, đã được các nhà đây hay cả khi biết thành những việc đáng khen, đáng khuyến khích.

Nhưng thật ra cần ở nếu dùng đến, thì có thể là miễn lắm chỉ nam cho người *làm chánh trị*.

Xét cầu nhu vì phương diện cao lên, thì nó cũng không khác câu « Vương-pháp vô thân » hay là « Pháp nước không dung tình » là bao nhiêu.

Khi người lãm chánh trị, chỉ có mục đích làm lợi cho đân cho nước, thì không thể lấy cảm tình mà làm việc được.

Khi kẻ có tội, cần phải loại bỏ, tu không được do dự là ở ý là thân thích họ hàng.

Dân chúng Việt-Nam vì có nhiều tình cảm, nên hay dự đến đã tình cảm trong mọi công việc.

Bởi thế mới có câu « yêu nên tốt, ghét nên xấu ».

Cách làm việc như vậy có nhiều bậc quá tại bại. Vì như vậy, nếu có bầu cử, thì người dân không thể chọn nổi người làm việc cho quốc-gia. Và cũng vì vậy mà trong mọi công việc, chẳng ta thường kéo bè kéo đảng mà quên hẳn việc ích chung.

Để cứu chữa điều nầy chúng ta phải tập luyện làm việc với lý trí, suy nghĩ, và tự vô cảm tâm.

Thành bay bại là ở cả chỗ nầy.

14-12 CHỈ MỞ LẠI CÁC TRƯỜNG

TRUNG HỌC CÔNG LẬP và BÁN CÔNG

Các trường Đại-học và Trung-học tư thục chưa được mở cửa lại

ĐIỆN-VĂN CỦA

QUỐC-TRƯỞNG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

GỞI CHÚC MỪNG TỔNG THỐNG

HAUTE-VOLTA

Mê-Tây-Cơ và Tunisie

Quốc trưởng Phan khắc Sửu đã gởi điện văn chúc mừng ông Maurice-Yameogo, Tổng thống Cộng Hòa Haute-Volta, nhân ngày lễ Quốc khánh của quốc gia này, cách hành ngày hôm 13/12 vừa qua.

Trong điện văn, Quốc trưởng hãy tỏ những lời cầu chúc chân thành cho hạnh phúc của Tổng thống và sự thịnh vượng của nhân dân Haute-Volta ».

Quốc trưởng Phan khắc Sửu cũng gởi điện văn cho ông Gaston Diaz Ordaz, Tổng thống Mê-tây-Cơ và ông Habib Bourguiba, Tổng thống Cộng Hòa Tunisie nhân dịp lễ vị sắp đến nhận trong tháng Tổng thống.

Trong điện văn gởi ông Ordaz, Quốc Trưởng đã tỏ lời cầu chúc. Tổng Thống thành công trong sứ mệnh cao và nhân dân Mê Tây Cơ được vững thịnh.

Trong điện văn gởi ông Bourguiba, ông khẳng định thành công, Quốc Trưởng nhấn mạnh và hy vọng sự hợp tác giữa hai quốc được phát triển mạnh thêm.

xem tiếp 9 trang 4

T. Dương V. Minh

viếng

Đài - Loan

Chánh Phủ Trung Hoa Dân Quốc loan tin cũng ngày 18-12 sắp tới Trung Dương Văn Minh, nguyên Quốc

xem tiếp 9 trang 4

SỔ VÀNG CỨU LỤT

do Nhật báo THỜI LUẬN (tổ chức)

(Tiếp theo)

Tiền quyên được từ trước (17-11-64 đến 21-11-64)	7.360đ.
Ngày 5-12-64 Bà Vũ thị Chắc	1.000đ.
	300đ.
Tổng cộng	8.660đ.
12-11 Chuyển giao Uỷ ban Liên Tỷ	4.480đ.
9.12	4.200đ.
	8.680đ.

10-12-64 Trường Trung-học trường Nhựt-Tảo (98-100 Tôn-thất-Thuyết Saigon (phụ phiếu đợt II) : Ông Trần hương Minh 5-12-64 Bà Vũ thị Chắc

(tiếp theo) 1 ta gạo trắng và bao quần áo cũ

BẢN TIN ĐỌC CHẬM

Anh Ngữ

và bài dịch

Ở TRANG 9 MỖI NGÀY

Thanh niên trong hạn tuổi quân dịch

ĐƯỢC TẠM TRẢ VỀ NGUYÊN QUÁN PHẢI

nạp gấp hồ sơ xin miễn hay hoãn dịch

Bộ Quốc lực Thông cáo Tổng thống ký ngày 12.09/8/CP/QSI/II ngày 3-10-64 một số thanh niên 20-23 tuổi có lý do hoãn dịch, cần phải nhanh tạm trả về nguyên quán để xin đơn hoãn dịch.

Bộ Quốc lực tiếp tương yêu cầu các thanh niên ở trong trường hợp trên hãy gấp đây đủ hồ sơ xin miễn hay hoãn dịch về Phòng Động viên Tuyển binh số 9 tại trình quán hai nơi cư trú, từ nay đến ngày 31-12-64 thời hạn chót.

Người cần giấy tờ ấn định thời hạ hiện hành, cần bản tên mà bản sao giấy phép nhận tạm trả về nguyên quán, có thị thực.

Hồ sơ có thể gởi bằng đường bưu điện, nhưng phải ghi rõ ràng tay đề nạp cho nhân viên phụ trách.

Người nào bỏ sót mang tay sẽ được cho mới giấy biên nhận có số thứ tự và gạy thông.

Những thanh niên được trả về nguyên quán vì lý do đã thi hành nghĩa vụ quân sự được miễn thi hành thông cáo sau.

BỘ TRƯỞNG Ngoại Giao Hoa Kỳ

đáp phi cơ đi Paris để dự hội nghị 16 Chước Đặc Đại Tây Dương

Ngày thứ bảy 12-12 Bộ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ đã đáp phi cơ đi Paris để dự Hội Nghị Minh Ước Bắc Đại Tây Dương.

Ông cả trở về sước ngày 17-12 để thảo luận thêm với các Bộ trưởng Ngoại giao và nước đã tới Hoa kỳ để Dự Hội Đồng Liên Hiệp Quốc.

xem tiếp 4 trang 4

SỰ « THOÁI BỘ » CỦA CÁCH MẠNG

Nhân ca « cách mạng » nhân vì « ... » cách mạng dân tộc mà nhiều người không... « cách mạng » đi... mang lấy... cho hộ nhân vật quá mạng.

*Về phương diện vật chất, có những thứ gì mà « cách mạng » dân chi phụ nhau *, thanh-niên đến mực ăn ngày đêm chẳng nước là tốt cuộc bộ đến hội đồng lãng, nhưng nhờ ơn « cách mạng » mà bây giờ ăn đi... ăn hơn và tiền của nhiều quá không biết để đâu cho hết. Vì vậy họ phải rán tiêu xài bằng cách... đánh bài (bạc) và cho... ăn đi...*

Do đó, có những « ăn là » không làm một chuyện gì cho cách mạng mà trở thành... chẳng phụ, đi chơi, đi xinh hay đi... làm bậy, cũng tiêu nhiều vốn lắm... cũng vậy, và có làm kẻ xấu « bá » như... bà chẩn tính gây ngày ?

Nhân có « cách mạng » mà lấy... ăn đang bỏ bạc mang lấn... quan, và đã làm mua mặt trên cuối hay một tiếng hoan hô đến... bạc mang ?

Sư « tiến bộ » ấy không đi theo luật « tuần tự nhi tiến », mà là đốt giai đoạn, tiến nhảy vọt nhưu... con khỉ nhảy phang.

Thế mà bây giờ ông Thủ-tướng Trần-văn-Hương lại chỉ trương cũng chức phải tiết kiệm công sức cho « hoà là... và nhân đạo, tôn đức chung, cần chưa có... gạo nhau.

Đối với các « quan cách mạng » trước hết đã là mặt... tại sao làm cho cách mạng thoái bộ bằng như từ trên cũng và nhảy xuống đất... đi bộ.

Yêu thì cách mạng hãy ông Thủ tướng Hương lấm cho hy hết đường... chăm mặt hay sao?

KỲ NINH

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

ĐỌC BÁO GIÚM CÁC BẠN

Cuộc tàn - sát ở Congo

Theo báo TIME

(tiếp theo)

Một người sống sót nói lượng số, có 4.000 người Congo đã bị ở Paulis, đa số là những người vừa thôi ở tỉnh, như thợ ký, giáo học, công chức. Một nhân viên sở Hỏa xa, năm nay 27 tuổi được sống sót nói: «Chúng bắt đầu bắng việc giết tất cả những người ăn mặc sạch sẽ. Ở nơi nầy, những người ăn mặc sạch sẽ là những người có học.»

Trong khi lịch những ngày mang sống còn ở tỉnh Paulis, những người Sư tử theo đó ba bốn tuần sau có những máy bay C-130 đợc bọc. Mới toàn lính ngăn cản không cho họ tới được gần, trong khi những chiếc phi cơ cứu trợ bắn cầu-tranh. Sau đó họ trở lên trên cao, đang đợi ba bốn máy thông thiết đợng cơ chạy sẵn. Họ chỉ cần đoàn lên mười đặc của quân phiến loạn. Cũng mặt mũi đầy phấn khởi lạm không phải là thợn xa. Trên một chiếc máy bay nhỏ sơn xanh, bà Angeline Tunker đã ngồi cùng với ba con bé. Bà đã không chịu thấy chồng bà chết. Sau đó, những viên chức Hòa kỳ và Bỉ chuyên khỏi tỉnh cách ở Congo. Bà đã qua chân lên khỏi chấy đu phải rất lâu, nên bà và đa bốn thế giới — mặc dầu hay cao chừng 1.100 quyển đường đi đến bị giữ ở trong những vùng do quân phiến loạn chiếm đóng.

Đường đi Wasolo

Tuần lễ tính của thành phố Stanleyville và Paulis, các chết nhanh chóng bằng sống mạy của Bác sĩ Paul Carlson là ở của là mạy mạn không đau khổ như những cái chết Nhân. Nhưng nó vẫn bắt bình của đa số vùng của ông, nhất là sau bao năm phụng sự với tư cách một nhà giáo phẩm, trong một nơi gọi tên Phi Châu, song bọc, nơi mà chiến mạn cùng hiểu như bằng tuyết, thì các chết ấy vẫn cung đau đớn và vô phí một cách không thể tưởng tượng nổi.

Wasolo, nơi mà «Bác Sĩ Paul» đã phục vụng y tế cho đồng, là một nơi nhân thái cấp cốc, nơi mà ở sinh của con đường rừng, cách Leopoldville 1.300 cây số và cách Hòng Bắc và cách hàng triệu dặm từ cái bờ vô. Thế đưa nó tiếng Lingala, qua tên là «Cây cùng của tôi gió». Đây Phi Châu phải đợi bao nguy cơ ở chung quanh lên cho bao, vì bao sự vẫn rất. Ở xa xa, là trong ở ngo sau ở, mua lớn lớn, và đây đây, không ai vẫn nhớ. Khu đây cho nhà trường nằm trên một đồi thấp, Chính nhờ ông nay, cũng lên bằng gạch đỏ. Trong mua mưa, mà phía chỗ nước nông được vào trong những thông gió đặt dưới những bàng. Trong Mùa nắng, sự đọng bằ 2 con Carlson, 36 tuổi và hai con đã bà Ed Warren, 9 tuổi, và Lynette 7 tuổi thường đến xe ta đặc sắc, cách đây đến một cây số. Đó là gốc. Ở gần người vùng Wasolo, có một trại bỏ (người cùng, những người sạp xác xuất một thứ bằng gồm nhà nhất trong tỉnh Uhango. Họ bắt đầu vùng của bằng đang, để cho là khác đích vì trong.

Chính sau ấy Bác sĩ Carlson đã bọc đã qua mạy thăng. Sinh trường ở tỉnh Cuber, tiểu bang California, ông đã mang theo mạy mạy người Thợ Điền đi cơ sang Hòa kỳ, ông đã được mời mang vẫ gọp đỡ trong tin gian: một nhà thờ giáng Thiên Chúa giáo ở Hòa kỳ. Ông đã giúp việc trong Thờp quân Hòa kỳ trong hai năm (1946-1948). Kiến mức lính đóng trên vẫ Congo, bọc Đại bọc North Pach.

Ở đây, ông cưới cô Lois Leathlean năm 1950. Sau đó, ông theo học trường Đại Học Stanford, đào bằng nhân chăng bọc, rồi trở bọc thuật ở Đại Học Spring, ở Washington. Vợ ông, Lois, làm sở khám bệnh trong khi ông bọc thuật. Bà quốn là một người chứng ở Caliber, xác. Nhưng, năm 1961, rồi đã thăm Congo với một cơ quan của trường Tin lành, trong sau thăng. Những điều mà ông trông thấy đã đổi bằng, và cũng kết lấy, đã đổi.

Khi trở về California, Bác sĩ Carlson không thể quên những nhu cầu Y tế của đồng Congo. Nhờ ông đã xin với một người bạn trong một bằng an bình [illegible]. «Nếu anh chỉ được cho thêm thôi, anh sẽ không thể sau cùng bằng mạy bạnh mà cho anh». Thự thế ông vẫ thì bạnh nghề thăng thuốc của ông ở Hòa kỳ. Ông có một trại, giá trị 12.000 Mỹ kim (900.000 bạc) gần bọc biên Redondo, và mỗi năm ông có lợi tức là 12.000 Mỹ kim. Mặc Nhưng ông vẫn, và sau cùng ông nói với một bạn đồng nghiệp chuyên môn về quang tuyến X-tăng: «Tôi phải trở lại Congo. Tôi không thể ở đây chữa bệnh nữa.»

Tháng 10 năm 1963, ông kỳ bọp đồng bao trong bằng đoàn Y tế của một giáng tổ sự tiên lợi tức là 3.230. Mỹ kim mặc tiền, và ông đem a ở đến đến Wasolo, xứ Congo. Ông nói đoạn ngay là nơi bây thuộc phía Nhưng bằ là nơi vùng vẫ khó khăn, thì ông phải trông nơm mớt nhà thương có 80 giường. Đó đã chạy cho chừng 100.000 bệnh nhân, bết cứ lúc nào tăng ta bắt đầu xơi ông đoạn, nhưng bằ bắt chính đang cũng phải xây chữa cả những xe cứu thương, xây đường lấy những nhà bếp. Người ta tạo ra phải đi thăm bệnh nhân bằng xe motto, và mỗi ngày, ít ra phải lấy một vùng giải phẫu quan trọng.

Như ông Carlson đã viết cho những người bạn đã trở lại nước ông, có một sự gì là đã bắy đầu lòng: «Người thanh niên, chỉ có 20 phần 100 bằng hướng cần. Nơi bắc như một người bằng cao, đã được thích phẫng lên; đa số đến của bắn bắn, và đóc trong mình, phu đã đi thuộc».

(Còn nữa)

ĐẶC BIỆT Của THỜI LUẬN

LIÊN BANG TANGANYIA-ZANZIBAR

tức là Tanzan liệu có bền vững chăng?

AFRICANUS
NHÀ ĐIỂN dịch

Ngày nước khi Zanzibar thiếu bắt đợc lợp, những yêu cách cho những người Đại châu ở Tanganyika, và phân lãnh thổ nay đã được mọc lên thêm đến nước. Cho tới đầu năm 1964, người gọi giải phóng chắc đã thắt qua Kích Dịch dương đã không được sự khác biệt tăng 32 cây số, phân cách lại đia Phi Châu với đảo Zanzibar và Pemba. Nơi đây, các tiếu vương bắt đầu A Rập kể trên thay bị ra, một nước lập đang trở thành Đại Phi Châu và kể cai trị là người A Rập đầu tiên.

Những biến cố xảy ra bắt đầu tháng 1964 đã thay đổi hẳn cả. Một cuộc nổi dậy giải phóng đã thực sự xảy ra và Đại Phó Nguyễn Sanga, chỉ huy các cuộc cách mạng ký đã thay đổi chính thương của ông. Nhưng cuộc cải tiến hiện đang xảy ra là nơi đây không có máy tính cách mạng Cuba, Algerie, Ai Cập, Tây qua những nhân vật đương-thời. Tây qua những nhân vật đương-thời, Nhưng đây là một cuộc đấu giữa Bắc Kinh và Mạc tư Khoa, bước là cuộc tranh chấp giữa người Á châu và người Hồi giáo nơi là cuộc tranh chấp giữa Phi châu và chế độ chuyên chế đông âu.

Phải chăng, kết từ cuộc cách mạng tháng giêng 64, Thủ tướng Nyerere của Phi châu đang được thích lạp tại đảo Zanzibar, đã điều xin sự Trung Cộng giúp đỡ để xây dựng các trường quốc tế trực tiếp liên quan tới cuộc cách mạng. Chính là Trung Cộng công hiến cho lý thuyết đã không có chút ảo tưởng nào về sự nghĩa khác của Liên bang với quyền tự do của nhân dân được của Nyerere. Nhưng cũng là lý nói mà đã quan trọng của đảo và đang của thời kỳ mà sự Tanganyika con yếu, không có quân đội, Nyerere Chế độ xây dựng quân đội với liên bang với sự Zanzibar. Nơi đây, Trong tháng 64 Đông Đức và Tây Đức đã bắt đầu thăm Mạc tư Khoa; hiện đang hoạt động Đông Đức là Bắc Kinh là nước vẫn khác không có điều chắc chắn là nếu Trung cộng thắng thế (vì là bạn mình Bắc Kinh là Trung cộng) thì Nga thành công (vì là bạn của Mạc tư Khoa) thì không phải là thay đổi sự được hưởng lợi của cuộc tranh chấp giữa hai quốc gia hùng đã cao tay ấn.

Những con số đã thông tin là L.C đã bịt chặt trong tay Zanzibar. Nếu Tanganyika Chế độ xây dựng quân sự trực tiếp Bắc Kinh quan trọng Bắc Kinh là trong giúp Zanzibar thì nó sẽ phân chia Liên bang (1963) trước bằng Anh, vì là việc trực của Bắc Kinh quan trọng Bắc Kinh là trong giúp Zanzibar.

Sự giúp đỡ đã chấp nhận giữa người Trung Cộng và Zanzibar vào Bắc Kinh trong bắt nguồn từ năm 1959. Lúc đó ông ấy là vị chủng tộc, của bằng thông tin tên Hoa kỳ, và là sáng lập viên của tạp chí thân Cộng Zanzibar. Ông đã nhiều lần viếng thăm Bắc Kinh. Cũng viếng của là đã người sẽ trong các số nhân viên Nghiệp Đoàn, lãnh đạo viên Hiệp Nghiệp đoàn thế giới, và giữ các đồng viên Cộng sản Zanzibar sang thăm học ở Cuba và các Nông sản khác.

Như vậy, đã nhiều lần cuộc tranh chấp giữa hai trong hai trường trong một bắt đầu trong Nyerere. Tiếng Công hòa Tổng nhất Tanganyika — Zanzibar, phía kia là cộng hòa cấp cao là bộ trưởng trong chính phủ Cộng hòa Thống nhất. Cho người trước là là ông Karumal, phó Tổng thống Cộng hòa Thống nhất, đang giữ chức vụ thứ tư, là người đã sinh ra tiếng Anh, đang là bạn thân của Nyerere. Nhưng là là người đã đắc mất hết uy tín, ngay đối với đảng viên của đảng ông.

(Còn nữa)

Nga Sô bằng lòng Đến bái

Các sự phải hoại ở Sử Quân Hòa Kỳ Anh Quốc và Bỉ

Mới đây ở Mạc tư Khoa các sinh viên Phi Châu đã phá sở quán Hòa Kỳ, Anh ở đó và Bỉ phản đối việc bắn nước sau cho quân nhân ở Congo Trung độ giúp phòng các con tin.

Ngày thứ năm 10-22, Chính phủ Sô Viết ngăn cấm biểu tình chống đối xảy ra và bằng lòng hứa thương những vụ thiệt hại mà sinh viên đã gây ra.

Đại sứ Congo ở Mạc tư Khoa cũng là người phản đối việc Sô Viết cung cấp phi cơ cho quân Phi Châu đặp phá, và cũng đòi Chính phủ Sô. Viết phải bồi thường.

LƯU Ý CÁC Phật - Tử

Vì lý do kỹ thuật, kể từ chủ nhật 20-11-64, tiếng nói của Nhà Tuyên Úy Phật Giáo sẽ phát lúc 11 giờ 55 đến 12 giờ 15 trên các đài sóng thương tại của Đài Phát Thanh Quốc tế của những ngày Chủ nhật hàng tuần.

ỦY BAN LIÊN BỘ KÊU GỌI ĐỒNG BÀO tố cáo những vụ lạm dụng

trong công cuộc cứu trợ nạn lụt

Ủy ban Liên bộ Cứu trợ đồng bào nạn lụt thông cáo:

Ngày sau khi được tin có những sự lạm dụng trong công cuộc cứu trợ đồng bào nạn lụt miền Trung, Ủy ban Liên bộ đã yêu cầu các viên Chức thuộc đi du trị.

Tổ trưởng Nguyễn chánh Thi, Tư lệnh vùng 1 Chiến thuật đã thăng tay trừng trị các can phạm (2 dân chính, 2 quân nhân).

Tại vùng II Chiến thuật, cũng đương theo dõi đã thanh trừng các phần tử đầu cơ trục lợi.

Tại Phú Thanh, Ủy ban Liên bộ đã yêu cầu Nha Cảnh sát Quốc gia điều tra vụ cướp vải phẩm cứu trợ đem bán tại các chợ.

Một lần nữa Ủy ban Liên bộ kêu gọi đồng bào toàn quốc đừng ngần ngại tố cáo những nhiễu chính quyền đã ở cấp bậc nào và cả các tư nhân có hành động mờ ám hay đầu cơ trục lợi trong công cuộc cứu trợ đồng bào bị nạn.

CỰU QUÂN NHÂN được HƯỞNG ƯU TIÊN tuyển dụng vào ngành Cảnh sát

cạnh các tại Đô-thành

Nhu cực chiến binh và nhế binh vừa thông cao để các cựu quân nhân vào.

Nha Cảnh sát Quốc Gia Đô thành sẽ tuyển dụng gấp một số nhân viên Cảnh sát Cảnh gác để lưu việc tại Saigon, lương khoan hoàng thăng 800 đồng và phụ cấp sau khi có mãn nhiệm được gấp phó 2 bộ đồng phục.

Quyền ưu tiên tuyển dụng dành cho ông tuyển viên cựu quân nhân không bị hạn tuổi, còn đây đi sức để phù hợp với nhu cầu.

Các cựu quân nhân ứng tuyển vào Nha Cảnh sát Đô thành phải đến 127, đường Phan thị Điền Saigon.

Ở ngoài tỉnh, các quân nhân muốn đến Nha Cảnh sát Đô thành phải gửi đến các ngày sau: Nha Cảnh sát Quốc gia Đô thành, Nha Cảnh sát Quốc gia Bình Dương, Nha Cảnh sát Quốc gia Phú Bổn và Nha Cảnh sát Quốc gia Bình Tuy.

Thông Cáo về máu sơn và số thứ tự CỦA XE LỐ NỘI Ô

Tòa Đô Chánh trân trọng thông báo các cấp xe tại số Saigon Choloa được rõ:

Thể theo nguyện vọng của Nghiệp đoàn xe lạp số Saigon-Cholon, Tòa Đô chính chấp thuận cho loại xe máy được gắn nguyên màu sơn vàng tươi thay vì phải sơn lại màu đỏ (cyclamen), kể chữ «Xe lô Nội-ô» và số thứ tự từ 1 đến 17 mà hành nước biển thay vì màu trắng là 2 bên hông xe như đã nói trong thông cáo số 89-KT ngày 1-4-64 đây thông cáo đó của Tòa ngăn là, Bỉ trang của mình có 20 ký, thông cáo gồm 2 chữ hoặc 2 số 15 ký.

Đây kể xe ba thứ ba vào ngày 14.12 để thay thế Xe lô Nội-ô xác chưa sơn lại màu vàng tươi mà xe tắc thì theo đúng mẫu xe vẽ ni tắc thì ở số phạt và không được kiểm xét.

Tất cả cho miền TRUNG, hàn gắn vết thương bão lụt!

Trả lời bạn đọc

Bà Lê thị Thanh Đalat

Bà chuyển thư bà Bà Lê thị Thanh Huyền Liên sẽ cho ông giúp giải quyết. Cô thể là số của bà gửi đã bị thất lạc.

SIHANOUD CHO THIẾT LẬP

một hành lang triển lãm hình ảnh những chánh dịch của Cambodge

NAM VANG.— Hôm 10-12 thái tử Sihanouk ban hàn triển đã phát thanh tăng ông số cho mở một cuộc triển lãm thường trực hình ảnh của những chánh dịch và bộ đội đã trưng bề hoặc đã làm những tin tức mà ông cho là «vu không» hoặc «làm cho thương quốc gia Cambodge».

Thái tử Sihanouk nói rằng cuộc triển lãm này sẽ được đặt chức vụ một hành lang của một con đường ở Thủ đô Nam Vang, theo ý muốn của chân giáo Cambodge đang bị bắt được biết có vô những người ấy.

Thái tử Sihanouk có kể ra tên tuổi và chức vụ số được triển lãm hay chưa kể hết. Trong số kể, có người trưởng Thái Lan Thanat Khoman, nhà văn Úc đã bị David Warner trong viết rất nhiều và Đông đương và Đông Nam Á; kỹ giả Bernard-Lou ban Nhơn-vật tại Đế Lý và kỹ giả Francois Sully v.v...

HỘI ĐÀM Mỹ — Cambodge

Hiệp tực trong bí mật

TÂN ĐỀ LY — Hôm thứ tư vừa qua, các viên chức Mỹ và Cambodge tiếp tục thảo luận nhằm tái thiết lại mối liên hệ ngoại giao.

Các nhân viên trong 2 phái đoàn không bình luận gì về cách thức cuộc thảo luận trên hành trong phiên nhóm thứ tư.

Một thông cáo cho biết phái nhóm đã kéo dài trong 2 tiếng đồng hồ và sẽ tiếp tục vào ngày mai.

Các viên chức Âu cũng không bình luận. Một viên chức Ân nói: «Chúng tôi chỉ thảo luận cho cuộc hội đàm thành hình».

Cuộc hội đàm khai mạc hôm thứ ba sau một ngày đình chiến. Đây là phiên nhóm đầu, hai bên thỏa thuận với nhau vì thế tục.

CHÁNH-PHỦ đã cho điều tra TIN NHỮNG VỤ bất cóc trẻ em

Phủ Thủ tướng thông cáo:

Gần đây, có nhiều tin đồn không vụ bắt các người, nhất là trẻ nhỏ tại Tuy đô và tại các Tỉnh gần mạ không dự được hoang mang trong dân chúng.

Chính phủ đã chỉ thị cho các cơ quan có trách nhiệm tra xét cho rõ để tìm ra thực. Những kẻ chủ xác hành động trên, nếu có, sẽ đã gặp cho Tòa án Quân Lực, và sẽ bị hành quyền trong 40 giờ và chế phạm khác, nếu trong phạm vi vụ bắt cóc trẻ sẽ bị xử như thế. Những kẻ nào phạm tội chắc chắn đã gây hoang mang dân chúng sẽ bị đưa ra trước Tòa án Mặt Trận và điều tra.

Chính phủ yêu cầu đồng bào thân yêu hãy giúp đỡ các cơ quan ngăn chặn các hành động kể trên.

BỌC TRANG 3
TRƯỜNG - HẠN
ĐỘNG ĐÌNH HỒ
Tiểu Thuyết Võ Hiệp Kỳ Tình
Đặc sắc, hấp dẫn
ngay từ bắt thứ nhứt

Tìm việc

SINH VIÊN Kỹ sư sắm thể học kinh nghiệm day học, có Tu Tài II, Đại học Y khoa, Dược khoa kém tuổi gia sư Đệ Nhị trở xuống số nhà Tôn Thất Lễ, Đại Học Xá Saigon 63b/20 A, đường Phan-văn-Trị Saigon. Nhờ coupée gọi ».

NGHỀ NGHIỆP cần và thì 1 Chủ Tự, lớp đã lý. Muốn day tại tư gia tôi đã tự trở xuống và nhà toàn lý bắt và Phép xin hoặc bắt tại nhà hoặc. Rất có kinh nghiệm day từ 7e trở xuống Điện 7002ei nếu thang. Nơi hiện thư cho Trần văn Hương 162/4 Cầu Bắc Phú nhuận.

SINH VIÊN Kỹ sư, nhận day Toán, Lý phổ thông tại tư gia tôi ở B.E.P.C trở xuống. Đại chỉ O. Lucie 214 Cầu Bắc Phú nhuận.

SINH VIÊN Sư phạm tốt nghiệp và tận tâm, đã day nhiều nơi. Nhận day học sinh từ Đệ Nhị trở xuống. Nhà Thanh 2903 bàn 60 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (day tư bổi chiều hoặc tối).

— Nữ sinh 20 tuổi, học lực Đệ nhị, đã có T.H.D.N.C. Cần tìm việc gần nhà sáng hay kém trở tại tư gia. Xin thư cho Tuyết Ngọc 227/1B tập 10 Lê văn Duyệt — Gia Định. (Nhờ chuyển lại Uyên).

SINH VIÊN Đã học xe tiến nghiệm day tại gia nhà Mme T.LH. đã biết với các bạn luyện thi TH. BNC và Tú Tài I. Xin hỏi bà Lương Cương 382/22 Phan thanh Giản Saigon.

NAM SINH Đệ I B có bằng Tú tài I muốn tìm việc tại tư gia hoặc việc gì vừa sức để kiếm tiền học thêm và giúp đỡ cho gia đình. Vì quá đi nhà Trung vừa bị bắt lưu cớp mất nhà của lên người thân. Vậy ông bà nào bán vào xin giúp kẻ khốn cùng. Xin hiểu thư về cho Gần 5241/88B là E Phan Đình Phùng Saigon.

ANH NGỮ ĐỌC CHẤM
ĐÀI PHÁT THANH SAIGON HỆ THỐNG B
41 THƯỚC VÀ 491 THƯỚC, 91G.30—22G00
• DICTATION FROM VIETNAM • FOR TRANSMISSION ON MONDAY 14th Dec. 1964.
ONE ITEM ONLY :
The special representative from the League of Red Cross Societies, who arrived in Saigon from Geneva on Nov. 26, was at the South Vietnamese Red Cross in the flood — relief endeavors in Central Vietnam, has summarized Red Cross disaster operations so far, and outlined the organization's future relief plans.
To date, 40 tons of rice, fish, soya, paste, salt, flour, peanuts, sugar, beans, milk and bread ; 2,000 lbs. of antibiotics and other medicines ; 2,825 blankets ; 3,500 straw mats ; and two tons of clothing have been sent to Central Vietnam by the Red Cross for distribution to flood victims.
Working in cooperation with its governments the South Vietnamese Red Cross plans to transport these supplies into the disaster area on Nov. 14. The operation has been continuing and steadily increasing since that date.
In the disaster areas the Vietnamese Red Cross has set up supply and distribution teams in Danang and Qui Nhon. Trucks, carts and sampans are being used to move relief supplies from these locations out to hard-hit villages, hamlets and farms in the affected provinces.
Vietnamese Red Cross teams are coordinating their distribution efforts with local government authorities so that available supplies can be moved into areas where the need is greatest.
To support this program, it has been recommended that the League of Red Cross Societies send a multilingual distribution specialist to Viet Nam to be stationed in Danang to work with SVRC relief teams there and in Qui Nhon. It is also recommended that the specialist come from a Red Cross society in a neutral country such as Switzerland or Sweden.
Some of the supplies were purchased from funds the organization had on hand. The rest were either contributed in kind, or purchased from funds donated after the relief operation began.

Thuốc Bổ Máu bồi bổ cơ thể
NGŨ TẠNG TINH La vạn Linh
Trị : Các bịnh thiếu máu, suy nhược mệt mỏi, biếng ăn ít ngủ, lao lão, lao gầy yếu, đau mới khỏi. Phụ nữ kinh kỳ không đều, khí huyết, hao suy.
Các chứng Ho lâu ngày, ho nhiều đờm phong, rang tức ngực, ho gây yếu mệt mỏi, ho vô đàm, ho suyễn. Sau phụ ho đờm không dứt, cần trị vô !
PHẾ TẠNG BỬU La vạn Linh
Có đã bán ở các tiệm thuốc Bắc) — TỔNG PHÁT HÀNH : 86 532 Đồng Khánh. Cholon (K.N « 609.607. Ngày 16-12-63

Bản dịch ANH NGỮ ĐỌC CHẤM
Bản dịch Tin đọc chậm — Thứ Hai 14-19-64
CHỈ CÓ MỘT KHOẢN THÔI
Đại diện đặc biệt (Đặc Uỷ) của Liên Minh các Hội Hồng Thập Tự, đến Saigon ngày 26 tháng 11, đã giúp Trung Ương Hồng Thập Tự Việt Nam những sự cố gắng (endeavors) nhằm cứu trợ nạn lụt (flood-relief) ở Trung Phần Việt Nam, đã tóm tắt (has summarized) những chiến dịch cứu trợ thiên tai (disaster operations) cho đến hôm nay (so far), và đã vẽ (has) những chương trình cứu trợ (relief plans) trong tương lai.
Cho tới bây giờ, 40 tấn gạo, cá, đậu xanh (fish, soyang), bột làm bánh ngọt (paste), muối, bột (flour), đường, hạt đậu (beans), sữa (milk) và bánh mì (bread) ; 2.000 cân Anh (lbs) 454 gram) thuốc trụ sinh (antibiotics), và những thuốc khác ; 2.825 chăn (mền) ; 3.500 chiếu (mats) (straw), đem. Mặt khác, 2 tấn áo quần đã đã được gửi (sent) đến Trung Phần (Central Vietnam) để phân phát (for distribution) cho những nạn nhân bị lụt.
Làm việc trong sự hợp tác với chính phủ, Hội Hồng Thập Tự Nam Việt Nam đã đã đã chuyển (have transported) những phẩm vật này (these supplies) những vùng đã được cung cấp (disaster areas) (Ngày 14 tháng 11). Công việc vẫn tiếp tục và tăng dần (steadily) và cách đây ngày hôm nay (since that date).
Trong những vùng bị tai nạn, Hội Hồng Thập Tự Việt Nam đã thành lập (has set up) những đoàn tiếp tế (supply teams) và những đoàn phân phát (distribution teams). Đã dùng xe (trucks), xe bò (carts), xe bò hay xe ngựa) và những thuyền bè (sampans) để được đưa đến những nơi chuyển những phẩm vật cần cho (relief supplies) và những người cần (those in need) đến những vùng bị nạn lụt (hard-hit) những làng xóm và vùng trại, ấp nằm lẻ (hard) ; trong đó, Hội-đồng Hồng-Thập-Tự Việt Nam đã thông báo ; là đã hoạt động (is working) với những chính quyền địa phương, để cho những phẩm vật có sẵn (available) có sẵn, đang cung đang có để được đưa đến những vùng nơi cần nhu cầu hơn hết (that the need is most).
Để giúp đỡ chương trình này, người ta đã đề nghị (has been recommended) Liên Minh các Hội Hồng Thập Tự gửi một người chuyên môn về phân phát hiểu nhiều những (multilingual) và nhiều tiếng nói) cho nước Việt Nam (to be stationed) ở Đà Nẵng để là việc với những đoàn cứu trợ của Hội Hồng Thập Tự V.N (SVRC. Sauch Vietnamese Red Cross) ở đó và ở Qui Nhơn. Người ta đề nghị cho cũng nhà chuyên môn (specialist) phải ở trong Hội Hồng Thập Tự của một nước trung lập như Thụy Sĩ hay Thụy điển.
Một số những vật đã được mua (were purchased) bằng quỹ (funds) mà tổ chức đã có sẵn. Phần còn lại (the rest) hoặc là đã được góp bằng phẩm vật (in kind) hoặc được đóng bằng là đã được mua bằng quỹ đã lấy cho, sau khi chiến dịch cứu trợ bắt đầu (relief operations) chiến dịch cứu trợ).

Nhức đầu chóng mặt, kinh nguyệt không đúng kỳ, con người ốm yếu, ăn ngủ không được, phụ nữ nên dùng
THUỐC BỔ HUYẾT
Nữ Bửu Hoàn (nhãn hiệu ba số 555) 555
Nhà thuốc Vạn Hòa Đường
Số 203 Đường Lương Nhơ Hộc — CHOLON
QUÁCH PHÁT (có bán thuốc các tiệm thuốc Bắc)
K.N.B.Y.T. số 621 ngày 18.12.63

HEPACHAUT
VIỆN BÀO-CHẾ : HADZER
Nước ép 16 ARTICHAUT
Nước ép GAN BỒ TƯỚI
SINH-TỐ B12
SINH-TỐ B1
SINH-TỐ B2
SINH-TỐ B6
SINH-TỐ PP
SINH-TỐ D2
YẾU GAN, NÓNG GAN GÂY ÓM, MẤT NGỦ MỤN Ở MẶT NGỨA MÊ DAY THIẾU MÁU LAO-LỰC, TÁO BÓN DƯỠNG THAI MỖI MỆT
GIÁ TRỊ ĐẶC BIỆT

Bà Đã Sơn Quân Tán số 1
VÕ-VAN-VAN trị bịnh Tử Cung và Bạch-đái-Hạ
(K.N. số 145 — 16-5-63 — Hỏi các tiệm thuốc Hoa-Việt)
PHƯƠNG THUỐC GIA TRUYỀN !
ĐIỀU KINH BỔ HUYẾT
● Cho đã gái 14 tuổi mới thấy kinh.
● Cho Bà, Cô-nam, huyết nóng, tim yếu.
● Cho Bà, Cô, mập, nhiều dàm, bứt rức kinh kỳ.
Song liệu điều kinh Bạch đới số 7
VÕ-VAN-VAN DƯỢC-HÀNG
201-211, Nguyễn-thái-Học, Saigon. (Các tiệm thuốc Việt-Hoa đều có bán loại 2 thuốc : Tổ mật và dược khác). K.N số 454, ngày 25-9-1963

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG THỜI LUẬN

TỪ VI thăng ngày
● Chiêm Tinh gia HUỲNH-LIÊN
652, Phan-Thanh-Giản — SAIGON
Chúa Nhật thứ Hai 13.14-12-64 — Ngày 10 11-11 â. l.
Ngày Đinh Tân, Bính Dần Nhâm Tý Đại Thời Hoa, SuaNo Trực Thành — Giờ Kỉ : Tý, Sửu, Tị, Mão, Thân, Dậu.
NAM MẠNG — NỮ MẠNG
Tý — Tuổi 29 cần sự thay đổi vì năng đanh hay đổi đến đen vì, tuổi 41 nên việc trong ngày vẫn tiến bình đều hòa, tuổi 53 cần con đi xa nhà, bình yên vô sự.
Sửu — Tuổi 28 đường công danh, chín bay chín bay vững vàng trong tương đối đã thay tuổi 40 từ trở nói nhất hoa vô đã tuổi 52 sau lợi xác hệ thống thêm người.
Dần — Tuổi 27 lo học hành lâm ăn không nên đi xa, tuổi 39 nên khác tuổi 39 tài lộc cho kẻ tuổi 51 ngày khắc tuổi mạ vẫn tiền, tuổi 63 đi đi tốt hơn, ly đi xa.
Mão — Tuổi 26 tương lai rõ nhiều dịp mạ, tuổi 38 bình tình lâm ta tiền tài bước sang Xuân đã chín, gia đạo vui, tuổi 50 nên tính đường tình thân con cái xa nhà là đúng.
Thìn — Tuổi 25 hãy chọn một trong hai con đường mà đi, tuổi 37 người có tương chiến đã thay đổi, chẳng lìm nơi gì, tuổi 49 vẫ 61 mọi việc gì hãy dùng bộ đã tạo nhau sự gì đến.
Tỵ — Tuổi 24 không nên dự vào chuyện người khác, tuổi 36 cuộc sống cần thông thái hơn, tuổi 48 và 60 tiền bạc còn eo hẹp, tàn vy chưa yên, đang mong tin con.
Ngọ — Tuổi 23 nó có công danh, có sự nghiệp nên là bao bình, tuổi 35, tài lộc tương đối khá, tuổi 47 và 59 lâm ăn hãy tỉ vào vốn đã được kết quả, tăng sự cho lo.
Mùi — Tuổi 22 an vui với cuộc sống hiện tại có sự sợ tạo nên sự nghiệp, tuổi 34 có tin xa, tuổi 46 và 58 nông gió đã qua, tuổi 70 nên đề trọ lại một bình thường.
Thân — Tuổi 21 lấy sự cố phải thận và kỹ đi xa, tuổi 33 công danh cho tiết tức trở, tuổi 45 và 57 không cần sự đang hướng và coi tiền bạc gỡ bao hạn.
Dậu — Tuổi 20 nên tránh bớt bè bạn, tuổi 32 thất bại là mọi thành công nên chân vào sáu gặp cơ nhân, tuổi 44 và 56 thời vận đang hồi vượng phát, chung nên lên ăn thêm cái lợi.
Tuất — Tuổi 19 và 31 đường công danh cũng chư tình cảm không nên bỏn bà lâm mà thất bại, tuổi 43 có qui nhân giúp đỡ mưu lâm ăn việc gì hãy tiến hành, tuổi 55 tài lộc dồi dào vô.
Hợi — Tuổi 30 hãy lưu ý đến sức giữ sức, tuổi 42 lâm sự cần tự nghĩ nhiều vì cuộc sống, gia đạo thêm yên, tuổi 54 thời vận đang xấu không nên chung bàn lâm ăn việc gì.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

TRUYỆN NGẮN

Người vợ đẹp

của NYNH

LOAN bỏ thêm than vào bếp lửa, tay cầm chiếc quạt nan so sẻ quạt cho lửa bén vào than. Lửa trong bếp cọ bập bùng lên soi sáng theo nhịp phe phẩy của chiếc quạt. Bỗng Loan ngừng tay thở dài. Đôi mắt đang chăm chú nhìn vào ngọn lửa, nhưng thực ra Loan không nhìn thấy cái gì cả, thơm tại Loan lúc nầy đang rối loạn quay cuồng. Loan bỏ rơi chiếc quạt ra đứng khóc nức nở.

Đã hơn một tháng nay, từ ngày Hùng bỏ nhà ra đi, Loan trở nên thất thần quên ăn mất ngủ, tuy ngày nào Loan cũng ra ngồi nơi cửa ban hàng; nhưng lòng Loan không nghĩ gì đến buôn bán. Loan tự hỏi không hiểu làm gì để đến nỗi chồng Loan tự nhiên bỏ đi? Nhớ đến vẻ Loan / Mặt đã Hùng không có thương Loan thì lại ra cùng hết thương con chăng; thằng Bình trong khám khinh vì giống bố nó như đúc. Nghĩ đến cảnh Loan lại vùng thấy đau lòng; từ trước đến nay Loan có giàng tim chăng, nhưng đến bây nay thì Loan không còn lòng dạ nào mà tìm nữa. Ba con cô bác, mười người nói như một ai cũng bảo chính mắt đã trông thấy Hùng đi với một ả gang bỗ quần áo mỏng dính, mặt ly nhung phấn sáp và môi thì đỏ như son tây. Hạ lại còn chỉ cho Loan biết rõ là Hùng tình ái cùng ả với ả ấy mất hẳn Khánh Hội. Loan đã định phen nầy nếu quyết vùng chết với con / đi ở ấy, vì cớ mối lần nghĩ đến Hùng là Loan lại bình dung thấy ả ta đương gạo đầu vẻ tươi thắm chẳng Loan nào nông nổi, khéo lắc, vui vẻ, rồi lại mua cái mày, sắm cái kia. Rồi Loan nghĩ đến Điền Hoa, thì thì lan trong ra cho nó sầu một thứ! Loan có cần gì đâu, mà thiết gì nữa đâu!

Nhưng nghĩ đi cho nghĩ lại, chồng Loan hèn ra đi chẳng chi mang theo có một số tiền nhỏ, chẳng nhẽ nó thương yêu mấy được chăng mình trong khi cô chỉ là một ả / làm tiền. Hết tiền tất nhiên là hai đưa phải xa nhau, bảy giờ Loan cố lâm ra, sẩu chẳng thì bỏ ai? Loan nghĩ đến đành dự tàn những sau nầy khi trở về con phải tiếp tục công việc làm ăn, buôn bán với bà con trong khu phố, không nên làm chồng mất mặt.

Nghĩ như thế nên Loan thấy lòng người người tự an ổi mình đã rồi tìm cách đến xử em địn hơn.

Đếp than bên lửa nhảy bùng lên. Loan vội đứng dậy tắy chiếc quạt để gần than cho ngọn lửa đỏ cuồng, sau lửa đã bằng phẳng chiếu trên mặt Loan, Loan cảm thấy nóng ran như người sắp lên cơn sốt. Mặt hây giờ nóng, thì Hùng đã cất hàng đã về lại tiếp tục con ngày cho Loan về nhà sắm sửa, hình ảnh của bao chiếc kỷ niệm êm đềm trong bài năm qua / từ khi Loan yêu Hùng. Hãy Hùng. Hãy vợ chồng nồng đằm êm, hạnh phúc trong một buồn cảnh khá sung túc với một đứa con kháu ngịch, khéo khinh lại ngày làm cho Loan ngẩn ngơ trong thoái mái với gia cảnh mà cung cố giàng tâm tâo, buôn bán chiều chuộng chồng con, nhưng hãy giờ— Loan không dám nghĩ tiếp nữa. Nước mắt tự nhiên ra trào ra. Loan quên cả thằng Bình đang là là ngồi nghịch đất, mặt mũi lọ lem, bẩn thỉu ở ngoài cửa như một đứa bơ bơ.

— Hờ, vợ với con, không biết nó đi đâu mà đã cho thằng bé là là bẩn thỉu như thế nầy?

Ngẩng tiếng chẳng gắt giọng trên cửa. Loan ở dưới bếp vội chạy lên vui mừng: Anh Đã về...

Hùng lang lẻ ngồi xuống ghế. Loan rót cốm nước mát nhìn chồng: nét bơ lơ Hùng mới sáng giọng hỏi:

— Cô đi đâu ma cả một tháng bỗ cả không trông nom gì đến cả nghịch bẩn như thế kia?

Loan dịu giọng: Thưa anh em bận nhà cửa, mà anh cũng vun ở ra nghịch ở đó sao?

Hùng giang tàn đi đi lại lại, rồi quay sang Loan:

— Thôi cô đi nấu cơm đi. Tôi có cái tí việc rồi lại phải đi ngay!

Loan nức nở: Thì anh ở nhà ăn cơm với em và con đi chứ Anh không thương...

Hùng ngắt lời Loan: Cô đi nấu cơm đi. Được tôi sẽ ăn cơm ở nhà. Loan lăng lẽ đi xuống bếp. Hùng đưa tay chắc tai quanh đầu nhìn ảnh người mặt chín chăm chỉ thằng Bình, rồi suy nghĩ mung lung.

(CÒN NỮA)

NÓI LÒNG biết tỏ cùng ai?

do Động-thị THANH-PHƯƠNG phụ-trách

Mặc dầu có vợ nhưng tôi vẫn muốn cưới nàng

(THƯ HỎI CÔ CẬU J.D. — ĐÀ-NẴNG)

Em là một thanh niên đã có vợ và 2 con, vợ em hiện ở tại Saigon, còn em vì quốc vụ phải ở lại Đà-Nẵng.

Thơm chết trước đây bao nhiêu năm, em đã yêu một cô thiếu nữ, mà cô ấy cũng yêu lại lắm. Song chỉ một chút giao ước tình thân mà đã đến thành tình yêu. Nàng tên là B. 4 là một nữ sinh khá đẹp hiền lành và đã đã.

Trong khi đó em chỉ là một anh lính thiếu nhiều nên với B và được B. yêu, quả phát đó là sau đó đã phát cho em. Trước ngày đi đến tình yêu, em được nghe người chung quanh đều đã nói với tình cô của B. cùng một chàng trung sĩ ở gần B. — Lúc đó em đã 21 đến B. nhưng vẫn tế ra xa lánh em. Mặt thông vẫn vô sao nay, không biết chăng kia có thái độ sao đối với B. đã tới lại với em.

Do đó cuộc được B. em không em cũng thấy mặc tự bỏ nhiều lắm. Bây giờ tình cô B. có là thành thật không hay chỉ là một hành động «vui thay» người cô mà thôi. Em không muốn đưa quá đến tình cô B. tế ra yêu em.

Phần em, em đã nghĩ nếu B. thành thật với em, em sẽ bỏ qua chuyện cô của nàng đã dự định cưới B. và để nàng ở bên Đà-Nẵng, Nhưng thế thì thấy em cũng tất thật và sẽ lòng tha thứ qua hết của B. chăng?

Nhưng em đã có vợ con, em phải bỏ nhiều thứ mà sắp em đã có con, vậy Điều kỳ em có nên cưới thêm B. nữa? Em muốn cưới nàng, nếu B. thành thật với em, em tránh thương không hay sẽ xảy ra về sau không? Điều đó bao nên là B. thương em không cùng một tên gọi, nhưng em đã đinh ninh bao nhiêu giờ, em đã hai người thêm bao tiền giờ, có lạnh phải không.

Cho một điều nữa là vì em quá yêu B. nên em có ý định đã B. vì giu đình nàng trước mặt chuyện đã B. đã được chấm hoa, Việc kỳ em nên không?

— Vì vật chú thì em không đã B. vì cho vậy bắt cơn chu thì phải bước nàng sang tự tiu.

Thực chỉ sau tất cả những điều trên, phải làm thế nào để tạo được hạnh phúc nhỉ D. ? hay nên tỏ thật cho nàng biết sự hoàn cảnh hiện tại để tạo hạnh phúc với kẻ khác?

TRẢ LỜI: — Em đã viết thư hỏi chị, chị không muốn gì hơn là em ở nghe theo những lời khuyên của chị sau đây. Thành thật mà nói với em thì nhà tình em đã với D. rất là tốt lắm những đối với lương tâm em cũng là kẻ phạm tội với em cũng là kẻ phạm tội với em và kẻ đã cược tình duyên nầy.

Trước hết em cần phải pháp luật không cho phép một cuộc song hôn, nghĩa là một người đã ràng đã có vợ chính thức, có không thể lấy B. nữa, hơn nữa người thiếu nữ khác.

Người ta, sở dĩ D. yêu em cho đến ngày nay chính vì B. đã nhận số em đã có gia đình, chứ nếu nó vẫn thật mà em đang giấu, thì thế nào cũng đặt khoái cùng em.

Chị hiểu tình em đối với D là thật sinh chị mong em nên sáng đến thôi ta bao. Cũng em vì B. có nhiều điều cần tuổi lắm, trong là điều đang kể bao lời vẫn là em đã ở vợ em đã đã. Nếu em lấy B. bằng được, em sẽ làm nhiều người đau khổ. Đã là vợ em em ngày đã D. nào. Đã thế chính em cho nhìn nhận nơi đây nàng trong thái phong đặc tài chánh em không đã cho cung cấp cho hai gia đình thì em khó kỷ tiếp bởi một nữ anh hùng nhưng B. thêm nhiều lắm.

Em tối lắm em ơi.

Chồng không vì những điều đã kể trên, nếu là người có lương tâm và người đạo, chị tin rằng em vẫn không cho việc «Trước mắt chuyện đã đã ? là điều phải. Lắm, chị thể là rất hay.

Hãy nghĩ đến gia đình, nói ly vợ và con em. Em là những người vô tội. Còn đối với D., một cô gái hiền lành phải chết đã đến, vì mong em sẽ đánh cho D. một tình bạn cao thượng; như thế sẽ đẹp đẽ nhiều hơn.

THÀNH PHƯƠNG

Đến ngày trên các bạn trẻ. Mỗi tuần vào ngày Thứ Ba và Thứ Sáu, Tôi đã sáng tạo tuần sanh Thơi-Luận.

Tin tức Cứu trợ

Ban Đại Diện Sinh Viên Dược-Khoa đã thăm viếng người giúp đỡ bao nhiêu Trung vừa kết quả như sau:

Tổng số: 295.800đ.00

Tăng phẩm: 95 thùng quần áo

20 cái mền

80 chiếc chiếu

15 thùng thuốc đủ loại và rất nhiều

gạo.

Ban Đại diện đã gửi ra Trung đưa cùng tác cả đã chính ngôn đích tế cho 4000 đồng cho tỉnh Quảng Nam, phần phát thuốc men thực phẩm, gạo, quần áo tại quận Tuy Phước (Bình Định), quận Đa Dược và nhiều quận thuộc tỉnh Quảng Nam.

Ban đại diện Sinh viên Dược-Khoa chân thành cảm tạ quí vị bán lẻ, tăng thuốc Gutta và Sinh viên Dược-Khoa đã tích cực giúp lớp.

TRUYỆN VUI CHỦ NHẬT

CHỊ BÚT... VĂN HAY, MẸO CŨNG TÀI

HẢI-ÂU-TỬ lược thuật

Đang mải ngắm bức hình treo đã ra vẻ trừu thi đang Hai kế vách chợt sang cô vẻ hồi hoàng thì thôi.

— Ngày qua bố ơi, phen nay lại chỉ bao Trà vẽ bức!

Thấy ông lão nhìn mình, cô vẻ trăm tình bỉnh thường của mọi ngày, mà thôi là vậy. — Ba Bút Trà vẽ bức! tôi đã ra bao — Chú nhà sanh ba ngỡ " xoáng tất bắt!

— Con, tập gì mà quan trọng thế! hay bố ơi, Thì Tú được đưa đến rạo ! Thương bố đang đi mẫu thăng cho bao — Ông nghiêm ở Cẩm Ha chạy ghen đến nói bố thì ăn nhiều gì mà bao cho bố!

— Thôi, Thôi con nói chính thành mới giỏi, bao tôi ghé tai thì thôi.

— Con nói thì thôi đang đăng là «Mười Mẫu đã ở Saigon, mà bao trang lớn mới có mọi trong «đăng Hồng thay cuộc đã khác trong lại khác trong thôi. Thì con quá!

— Con cố nói cho tôi cái bịch hay tin là ra sao? Con nói đi!

— Lúc mà tôi có quyền thế, trong tay có cả mọi bao trong và thành quyền, đoạt trong có đã bao bài ở, giao sư bao nó bức, mình cho không cho bao thì nó sẽ đây đã cho cho chi là bao gạo + mắt thôi. Thế mà phải bỉ bao Thông ? Vì nó mấy gì đâu Bút Trà bao gạo giấy kỳ cực vậy ?

— Bao nhiêu xét thì thôi mà nói mà trong vẫn cho bao gạo giấy cả lơ không đoạt lực xin bao ? ! Nhưng bao nó vẫn cho bao gạo mà trong tiếc ra bao thôi bao bao cho bao nó vẫn cho bao gạo giấy cả lơ không đoạt lực bao gạo giấy kỳ cực vậy !

— Con thấy bao nó mà nói quá thì bỉ bao trong cho bao bao xã thì các bao bao bao

tiếp theo 7 trang 1.

tiếp đó thì hãy bắt đầu trước cho mình cái thế tự chủ được không ?

Vậy dùng toàn lực kinh tế vào công cuộc chiến tranh là cái gì ? Tiêu chuẩn quyết và khao đến cái thắng lợi được đó là cho các bộ đã nêu ra không ? Hay chỉ là cạn lượt đoạn thì trường cùng phát triển, giá cả hàng tiêu dùng giảm bớt xuống thì thế có hạ cái sinh đẹp nghĩa đúng đắn của mình.

Mới đây đang lo vì tà công cuộc phát triển nền kinh tế nước nhà, các ông chỉ lấy cái cuộc chiến để và tăng gia phát triển — cái điều mà ai cũng muốn hy vọng và ai đã nói hoài ? sẽ được số hoạch chăng, đó chỉ « cần kinh nghiệm » — Nhưng tự thực tế để hàn Ngọc bao nhiêu không ? Hay vẫn lại tăng giá sẽ gây ngăng vòn hàng nhập cảng, để lại không đủ lãnh thì hòa bằng ta nên sẽ hàng ngoại quốc hàng nội bán.

Đây là một điều lần lần lớn lao của Bộ kinh tế, mà chúng tôi cũng ở vào phần bổ thể mà cho hàng nên trên, để kịp cạnh tranh với hàng ngoại quốc, nhưng lấy thực tế thì hàng ngoại quốc vẫn cứ tràn lan ra khắp nơi, thì kết quả thế nào ? Nhưng tự thực tế để hàng Ngọc bao nhiêu không ? Hay vẫn lại tăng giá sẽ gây ngăng vòn hàng nhập cảng, để lại không đủ lãnh thì hòa bằng ta nên sẽ hàng ngoại quốc hàng nội bán.

Đây là một điều lần lần lớn lao của Bộ kinh tế, mà chúng tôi cũng ở vào phần bổ thể mà cho hàng nên trên, để kịp cạnh tranh với hàng ngoại quốc, nhưng lấy thực tế thì hàng ngoại quốc vẫn cứ tràn lan ra khắp nơi, thì kết quả thế nào ?

Mong chính phủ chú ý đến vấn đề này, mà quốc kế dân sinh ở Nhân bên phù hợp với dân tình VN.

tiếp theo 8 trang 1.

trường bất bạo động, bất hợp tác và chống bạo quyền chống Phật và hòa và bình thái cuộc chiến thế tới « Công khai và cởi mở » của Việt Tế. D. « để bảo vệ Phật giáo » mà thôi.

Về các bức thư giải bày lập trường

Trong thư gửi Quốc trưởng và Thượng Hội Quốc gia, Giáo Hội Phật giáo Việt Nam Thống nhất vạch những của Quốc trưởng và Thượng Hội đồng đã vi chính phủ và Hoàn.

Trong thư gửi Đại sứ Taylor, Giáo hội đã lòng « kính và tập lực của đồng tộc Mỹ và vòng cuộc chống Cộng tại VN. nói mong vòng cuộc chống Cộng tại VN. hoàn hiệu quả bởi những Chính phủ ở trên chắc Chính.

Đồng thời, Giáo hội cũng quy vạch nhiều vào Đại sứ Mỹ tại Saigon đối với tình hình VN. Trong khi đó, tình hình vẫn yên tình và Chính phủ vẫn áp dụng các biện pháp thích nghi theo tình trạng khẩn cấp.

V.N Quốc tự mở cửa lại từ 19 10

SAIGON — Theo một người có đã biết chắng tin chắn được, vào 10 giờ đêm qua 11-12 ở V.N. Q.T sẽ mở cửa lại từ sáng thứ tư 12-12 để cho đồng bào Phật tới cúng dường các tăng ni đã khổ, tự do đến thăm viếng và cầu thế bình an cho quốc gia.

Thanh bình, cho tự do đến chia sẻ thực hiện và cho cùng cuộc cách mạng nay. Đêm 11-12, khác với mọi hôm cuối đêm đóng V.N.Q.T đã được đốt lên sáng Chương Trình có Thanh niên học sinh và hướng dẫn Phật tử gồm tất tự không thay bông quyền lí.h sinh.

Các lá cầu nguyện sẽ được cầu hành mỗi ngày 4 lần, sáng, chiều, tối, khuya và có thể kéo dài một thời gian...

300 tăng ni sẽ tiến đến 4 cửa (các nhà) để đón tại V.N.Q.T

Sẽ thuyết pháp lại

Vẻ phía Viện Hóa đạo thì chưa đó ý của vẻ « đình chỉ mọi hoạt động ».

Nhưng các buổi thuyết pháp có thể ở vẻ sẽ chắc lại tại VN.Q.T.

Những buổi lễ cầu nguyện trong tự sẽ có thể được tổ hành trong khắp toàn quốc. (TTL)

tiếp theo 9 trang 1.

trường V. N. sẽ tới thăm Đài Loan trong 10 ngày, theo lời mời của Chánh phủ Đài Loan.

Trương Dương vào Minh sẽ thăm Đài Loan với tư cách là Đại sứ của Việt Nam Cộng Hòa.

Bộ Ngoại giao Trung Hoa Dân Quốc cho biết Trương Dương vào Minh sẽ thăm Thống đốc Trương giới Thạch, và đưa kết những cơ quan quan sự sang những cơ sở canh phòng Kinh.

tiếp theo 3 trang 1.

lý nghệ, phát triển thành chỉ và thêm quá.

Và phía V.N. Chánh phủ hiện đang cố tới những phương tiện để giữ tăng thêm mối vẻ tự hiệu nghiêm của các chương trình trong các lãnh vực an ninh và phát triển nền hành chánh địa phương tại các miền thôn quê. Chánh phủ V.N cũng vui Phái Bộ Hoa Kỳ lại đang thảo hoạch những dự án chung để các biện pháp những năm sắp có hiệu quả thực.

Qua các cuộc hội đàm, các vị Đại diện Hoa kỳ đã biểu lộ sự ủng hộ triệt để của Chánh phủ Hoa Kỳ đối với Chánh phủ hợp pháp của Thủ Tướng Trần văn Hương.

Saigon, ngày 11 tháng 12 năm 64.

tiếp theo 5 trang 1.

Trong khi mới ngoại trường Ngô đức Kiệt cung, Tổng thống Mỹ nước Xác nhận rằng trong khi chống đối sự bình trường của Ngô, Tổng thống Mỹ nhấn mạnh tiếp tục hiểu biết lần lần bất cứ trong địa bạt nào.

Cước thăm hoàn các vấn đề Đông Nam Á là nhằm giúp ngoại trường Dean Rusk yêu cầu chánh phủ Nga can thiệp với Hà nội chấm lại sự chấm dứt cuộc gây hấn V.N.C.H và Ai Lao.

tiếp theo 1 trang 1.

quý nhập thân. Một con người có tài giỏi và đạo đức » tương trên chính tiền lý quốc chính.

Vì Thượng tọa đã đang ám thân « Mê hồn trận đã đến bao Hoàng vào trong vậy của sa mà » — Người là ai ? Đó là « Gia Cát » không chắc có tên ta được cũng « Sinh » đã thành hiểu. Thăng ? Hay là cần đến hoàng bắt chợt cho lịch sử ?

Ai đã dám cả gan «không lọt» Viện Hóa Đạo ?

Đại vân đã xảy trên một tầu, kẻ viết bài xây cũng thấy đặt là ngu xuẩn. Nhưng bài thực phải đến lúc vi theo dõi luận biện tại với sự bao đông của T.T. Thích trí Quang. Giáo Phật Giáo đã trên toàn quốc là « Phật Giáo đang bị đàn áp, có thể đi đến đã nào đã bắc vẻ Chánh đạo — » Xuyên qua lời kêu gọi, mọi người cùng ở kinh ngạc với chân ? Ai ? Ai đã ? Đâu đã đã ? Phật giáo ? Kẻ cả Chính phủ nữa.

Hôn đã nói bởi vì không tin chắc cái vào, bởi những tin tức được nói lý do sao đã đồng mình đúng : « Mình đang bị đe dọa đến ấy đau »

« Thái độ đập đầu ăn và của những kẻ núp bóng của Phật »

Đã không có vẻ đã đến tập, tại sao đã luận đến bị thể phàm ? Phải chăng bọn con bóng chính vì đã núp bóng của Phật trong những cuộc xách đi ? của quá của tuổi đã gỡ đuổi đến của mình.

Hành động đã nếu quả là cho thấy không thể nào tin được. Vì tình thần của Đạo Phật là sự thực là tu, là sống với mọi kẻ xấu có quyền bộp méo để lợi dụng. Họ đã tỉnh bao nhiêu tiết lý ngăn lại của Đạo thích hoàn Cả Mâu Ni Phật giáo đã chan chính chỉ tu tưởng của « Tích thân của Ngài » trong quá khắc đã sống trong hiện tại và tương lai. Người Phật giáo chân chính yêu cầu Thượng tọa Thích Trí Quang hãy sáng cả bọn chúng ra khỏi V.H.D. Chúng chúng có đâm can đảm ra mặt ấn thay đổi với Ông Thượng ? Không ?

Dư luận đối với V.H.D.

Người qua báo chí, đã phát thanh Thông Tấn xã người quốc chúng ta phải thắng thân chân chân mới sự thực tăng « VHĐ đã bị mất sự tin tắt nhiều » vì đã bị bọn vi trung thời đã đến mà thôi.

Đã là mất sự thực mà là ai đem ngăn cản. Nhưng đã đến lúc phải gạt bỏ mặt tự, ai đã chân nhận một sự kiện không mấy tiếc đến ngăn lăng cố lại sự tin chân ngày đầu cách mạng. Dư luận quốc tế đã phê phán những hành động của một số vị Thượng tọa Đại đức là lợi dụng cách mạng để đi quá trên. Giáo Hội Phật giáo Tích Lan đã tố rõ rất chân thật với quyền trên của người « Phật Giáo ».

Chúng tôi đồng ý rằng : Tất cả Phật Giáo của chúng ta đang ở trong tình trạng bao động & đây không do áp lực của bất cứ một cá nhân hay tổ chức nào bên ngoài tác nên. Để cứu vãn lại những sự đã vỡ đó Phật giáo đã bắt cần nhà lãnh đạo và các tín đồ tới vẻ bảo chân « người » của Đức Thích Ca Mâu Ni của Hạ Thừa nếu ý bắt đầu của Ngài.

THÔNG CÁO

Chi Phiếu Liên Hiệp Anh Việt Nam để giúp người mù, tổ chức tại Tân Đô Chánh Saigon ngày 19 tháng mười 5 tháng 12, đã thu được 465.920 đồng. Số tiền này sẽ giúp người mù Việt Nam.

Trong cuộc xổ số bạc mà số 000125 và 000407 đã trúng số con bạc bé lớn.

Bao số chúc phát hành một bản thông bố mỗi lần chúc tạ đàn chúng đã ủng hộ trật đã Bao tổ chức chu Phiếu.

Bá - Cáo

Viện Bác-Ái Giáng Sơn kính gửi Quý vị ân-nhân Thân Quý Vị,

Chúng tôi Cô Lan T. Đ. [illegible] Cô Kỳ Nhi Viện Bác-Ái Giáng Sơn [illegible] nhiều lắm.

Nay [illegible] kính mời sau, chỉ gửi kính [illegible] Quý Vị [illegible] [illegible] [illegible]